



Betreibungsamt Oberland Dienststelle Oberland West  
Scheibenstrasse 11, 3600 Thun  
Tel. 031 635 57 57/ Fax 031 635 57 58/ PC 30-3500-6

# Zahlungsbefehl Commandement de payer

für die ordentliche Betreibung auf Pfändung, Konkurs oder gemäss Art. 227b OR  
pour la poursuite ordinaire par voie de saisie, faillite ou selon l'art. 227b CO

1.6.11

Datum der Ausstellung / Date 23.05.2011/OS	Diese Urkunde ist bei Zahlung, Rechtsvorschlag usw. vorzuweisen. Présenter cette pièce lors du paiement.	Betreibungsart OB	Betreibungs-Nr. / Poursuite no 91011653
---	--	----------------------	--

Ehegatte / eingetr. Part. des Schuldners –  
Conjoint / Part. enreg. du débiteur

Schuldner  
Débiteur

Dütschler Peter Andreas, 16.10.1963  
Wartbodenstrasse 39, 3626 Hünibach  
ZA: Fliederweg 11  
Postfach  
3601 Thun

Gläubiger - Créancier

Opal Fels- und Steinschlagssicherungs AG  
c/o Andreas Köppel

Gläubiger-  
Vertreter  
Mandataire

Opal Fels- und Steinschlagssicherungs AG  
c/o Andreas Köppel

3953 Inden

3953 Inden

Ref.-Nr.  
Réf.no

Zahlstelle  
Payable à

BA 30-003500-6

Forderung: Fr.  
Créance: Fr.

nebst Zins  
75'000.00 intérêt à

% seit  
5.000 % dès le 30.09.2010

für Fr.  
sur Fr.

Kosten dieses Zahlungsbefehls Fr. 103.00 Ausstellung Zahlungsbefehl ord.  
Frais du présent commandement Fr.

Zustellkosten Fr.  
Essais de notification sans succès Fr.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung:

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Zahlung der Rechnung (3. Zahlung) vom 30.08.2010 für die Baustelleninstallation und die Fundations- und Betonarbeiten an der Hängebrücke über den Spissibach in Leissigen.

Die Zahlungen sind fällig laut Werkvertrag vom 02.03.2010 und dem dazugehörigen Zahlungsplan vom 20.01.2010.

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, hat er dies **sofort** dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder **innert 10 Tagen** seit der Zustellung der unterzeichnenden Dienststelle des Betreibungsamtes mündlich oder schriftlich zu erklären (**Rechtsvorschlag** zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Betr. Güterrecht und Rechtsvorschlag des Ehegatten: siehe Ziff.1 auf Rückseite.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Vous êtes sommé de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.

Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former **opposition**, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration **immédiate** à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'agence soussignée de l'office des poursuites **dans les dix jours** à compter de la notification du commandement de payer.

Le débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur poursuivi en raison d'une créance demeurée totalement ou partiellement impayée dans une procédure de faillite ou soumise en vertu de l'art 267 LP aux mêmes restrictions qu'une créance pour laquelle un acte de défaut de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir ladite créance par la voie d'une poursuite parce qu'il ne serait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner expressément dans son opposition, sauf à être déchu du droit de faire valoir ce moyen.

Concernant les régimes matrimoniaux et l'opposition du conjoint: voir chiffre 1 au verso.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.

## Zustellungsbescheinigung - Notification

Dieser Zahlungsbefehl wurde heute, den ..... 26. Mai 2011 .....  
Le présent acte a été notifié aujourd'hui le .....

zugestellt an .....  
en parlant à .....  
Herr Christoph Nägeli (Gordianthier)

(Es ist die Person anzugeben, der die Urkunde ausgehändigt wird. – Indiquer la personne, à laquelle l'acte a été remis.)

Unterschrift des zustellenden Beamten  
Signature du fonctionnaire chargé de la notification

Betreibungsamt Oberland  
Dienststelle Oberland West

## Rechtsvorschlag

Der Betreibende ist berechtigt, unmittelbar bei der Zustellung Recht vorzuschlagen. Der Inhalt des Rechtsvorschlages ist in diesem Falle auf jeder Ausfertigung vorzumerken und vom zustellenden Beamten zu bescheinigen.

## Opposition

Le débiteur est autorisé à déclarer son opposition au moment de la notification. L'opposition, dans ce cas, est consignée sur chaque exemplaire et le fonctionnaire qui procède à la notification en donne acte en apposant sa signature.

Ort und Datum  
Lieu et date

Erläuterungen auf der Rückseite  
Explications au verso

Unterschrift  
Signature



Fels- und Steinschlagsicherungs AG

3953 Inden  
Tel. 027/470'31'26  
Fax 027/470'31'26  
Natel 079/489'39'08  
www.opal-ag.ch  
e-mail:info@opal-ag.ch

Einschreiben  
Verein  
PRT  
Hr. Dütschler Peter  
Fliederweg 11  
3601 Thun

Inden, 24.5.2011

## **Betrifft: Weiteres Vorgehen Hängebrücke Leissigen**

Werter Herr Dütschler

Das Schreiben von Herrn Thomas Roth in Ihrer Vertretung haben wir erhalten.  
Aus diesem geht hervor, dass der Verein die Mehrkosten zurückweist.

Was das in Bezug auf das weitere Vorgehen beim Bau der Brücke heisst sollte uns vom Verein PRT noch klar mitgeteilt werden.

Wird die Brücke definitiv nicht weitergebaut oder muss ein neues kostengünstigeres Verankerungskonzept ausgearbeitet werden?

Gibt es ev. noch andere Optionen seitens des Vereins PRT?

Solange die Mehrkosten für die Verankerungen vom Verein nicht bewilligt sind können wir selbstverständlich nicht weiterbauen.

Wir haben Ihnen die zu erwartenden Mehrkosten zugestellt. Die Quantifizierung dieser Mehraufwände ist im Verankerungskonzept von Steiger/Weder AG/E+B genau dargelegt.

Zur Info über „letzte Mahnung“ vom 2. Mai 2011.

Diese Rechnung bezieht sich auf Leistungen von Baustelleninstallation,  
Aushubarbeiten und Betonarbeiten.

Diese Leistungen sind seit September 2010 erbracht.

Zur Info über „Rechnung Zusatzaufwände“ vom 2. Mai 2011.

Diese Rechnung beinhaltet zum einen Zusatzarbeiten die für die Abklärungen des Baugrunds nötig waren. Sie wurden unter Anordnung und Aufsicht des

vom Verein PRT bestimmten Ingenieur Hr. Steiger Helmut ausgeführt.  
Im Weiteren sind Aufwendungen für Ingenieurarbeiten zur Erarbeitung des neuen Verankerungskonzept darin enthalten.  
Sowie Arbeiten die auf Grund des Baugrundes nötig waren laut Detail vom 22.4.2011.

Diese Leistungen wurden bis zum heutigen Zeitpunkt auch schon erbracht und sind da sie durch den Verein oder Ihren Vertreter in Auftrag gegeben wurden fällig.

Da sich, je nachdem wie sich der Verein PRT nun entscheidet, der Weiterbau der Brücke länger verzögern könnte, sollte um unnötig grosse Mehrkosten zu vermeiden vom Verein folgender Entscheid getroffen werden:

Variante 1

- Rückbau der Baustelleninstallation und wieder Aufbau beim Weiterbau der Brücke. Kosten Pauschal Fr.10'000.00

Variante 2

- Belassen der Baustelleninstallation bis zum Weiterbau der Brücke.  
Kosten Fr. 5127.00 pro Monat.


Wir erwarten Ihre Entscheidung diesbezüglich bis Montag 30.5.2011.

Ab diesem Datum werden wir ohne Ihren Entscheid die Baustelleninstallation zu den aufgeführten Bedingungen rückbauen.

Mit freundlichen Grüssen

i.A. OPAL AG

Andreas Köppel

  
Fels- und Steinschlagsicherungs AG  
3953 Inden  
Tel./Fax 027 470 31 26 Natel 079 489 39 08

Ihr Partner für alle *“hängigen und überhängenden”* Probleme

---